

صندوق الاستثمار المصري
خدمة مميزة لعملاء متميزين

مؤسسة الزمالة للتجارة
رأس المال - خدمات - استشارات

للمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني
8003044111

ملاحق الحياة

تيارات كل أحد

منوعات كل أحد

أفاق كل اثنين

الرياضية كل اثنين

AL HAYAT SUNDAY 7, JULY, 1996 ISSUE NO 12186

صنعا تشهد عرضاً عسكرياً اليوم

البيض يؤكد تمسكه بالانفصال في ذكرى انتهاء الحرب

□ صنعاء - من فيصل مكرم:
□ لندن - «الحياة»

وقد أكد مجلس الرئاسة برئاسة السيد سالم البيض فيما تولى منصب نائب الرئيس السيد عبد الرحمن علي الجعفري رئيس حزب «رابطة أبناء اليمن» التي بقي في عدن إلى حين خلعها القوات الحكومية فيما عابرها معظم المسؤولين الآخرين على رأسهم البيض إلى حضرموت أو إلى خارج البلاد.

أما الحكومة فكانت برئاسة السيد حسين أبو بكر العطاس وأمرت اسماء البيض والجعفري والعطاس في قاعة الـ ١٦ المطولين للمحكمة وقال البيان الصادر عن «المصدر» من البيض الذي ألقى فيه كلمة في ٧ تموز (يوليو) ١٩٩٤، وقال: «إننا نؤكد بوضوح على موقفنا من سلطة عدن التي نعتبرها غير الشرعية ولا نفوتنا أن ندعو إلى انسحاب العرب وبول العالم إلى الضغط على حكام صنعاء للعودة إلى طاولة المفاوضات للعودة بحل سياسي يتقرب فيه صير الجنوب من

إلى الحياة عقيمة وجحشاد

الرئيس الفرنسي في جدة والملك فهد في مقدم مستقبله

شيراك يدعو الى تنسيق سعودي - اوروبي



الملك فهد ورفيقه الرئيس شيراك يتناولان القهوة في المطار (أ ب)

□ جدة - من سليمان نمر
□ رندة تقي الدين

كان خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز على رأس مستقبله الرئيس جاك شيراك الذي وصله بعد ظهر أمس إلى مطار الملك عبد العزيز في جدة في أول زيارة رسمية للسعودية منذ توليه الرئاسة في فرنسا.

وأعلن الرئيس الفرنسي أن هدف زيارته للسعودية العربية السعودية هو العمل على إيجاد تنسيق أفضل في المواقف الفرنسية - السعودية تجاه مسائل وقضايا مشتركة عدة وفي مقدمتها مسيرة السلام في الشرق الأوسط وإعادة تنشيط الصداقة الفرنسية - الأوروبية الفرنسية مع السعودية في تصحيح العلاقات السعودية - الفرنسية في المنطقة التي كان يهدف إليه كل من الرئيس شارل ديغول والملك فيصل بن عبد العزيز لدى لقاءهما قبل حوالي أربعين عاماً.

ووصف الرئيس شيراك في كلمة القاعة مساء أمس في القاعة مع الملكة الفرنسية في جدة السعودية بأنها «دولة كبرى وليد كبير تربطها به صداقة قوية وذلك له كل تقدير وهي دولة أساسية لعلاقات فرنسا في الخليج وفي منطقة الشرق الأوسط».

توقعت مصادر ثنائية رسمية أمس أن يبحث الرئيس الفرنسي جاك شيراك خلال زيارته إلى كل من المملكة العربية السعودية وفرنسا في سبل تفعيل المجموعة الاستراتيجية للمساعدة في إعادة إعمارها، والتي نص عليها - تتابع نيسان - (أبريل) الذي أنهى العدوان الإسرائيلي عليه.

وتألت المصالح - الحياة أن الرئيس الفرنسي الذي وصل أمس إلى السعودية حرص خلال اجتماعه مع رئيس الحكومة السيد رفيق الحريري في باريس، الخميس الماضي، على الاستفسار عن وضع المساعدات العربية والدولية إلى لبنان وتنازع الجولات التي قام بها الحريري على الدول المعنية لتشجيعها على تقديم المساعدات للمساعدة في خطة إعادة إعمارها وعلى معرفة

غراف بطة ويمبلدون ١٩٩٦

بعد ٨٨ و ٨٩ و ٩١ و ٩٢ و ٩٣ و ٩٥



غراف تحتضن صحن البطولة (أ ب)

إدارة كلينتون تريد استقراراً على المسار الفلسطيني

وتعارض العقوبات على سورية

□ واشنطن - من رفيق خليل المعلوف

بمايل المسؤولين الأميركيين من إدارة كلينتون التي سيجريها الرئيس بيل كلينتون ورئيس وزراء إسرائيل بنيامين نتانياهو التشاور المقبل إلى معرفة الخطوات العريضة التي ستسير عليها عملية السلام في الشرق الأوسط والتشاورات الدبلوماسية مع المظبوط قبل كل شيء، وفي هذا الإطار تقول مصادر مطلعة أن المظبوط قبل كل شيء، اتصال نوع من «الاستقرار» على المسار الفلسطيني وعدم تعريضه لأي تصادم وذلك بالمعنى على إضفاء ثباتها بالمنهج الفلسطيني - وليس بالتكامل فقط - للتشاورات التي تعقدتها الحكومة الإسرائيلية السابقة، بدءاً باستئناف محادثات

المرحلة النهائية وتنفيذ إعادة انتشار القوات الإسرائيلية من الخليل والنابلس - مباحثات مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، ولاختلاف المصالح بكثير من الاهتمام بتصريحات سفير الولايات المتحدة لدى إسرائيل مارتن أنتيك الأخيرة التي شدد فيها على ضرورة المتابعة مع سورية كحلقة وصل في المفاوضات مع العراق والكويت، واعتبرت أن هذا الكلام يأتي كتذكير للحكومة الإسرائيلية الجديدة وأصقائها في الولايات المتحدة بعدم استعمال ورقة الإرهاب ضد سورية كون ذلك يهدد عملية السلام - والجدير بالذكر أن عدداً من

عقد الملك حسين والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في العقبة أمس لقاء وسط تأكيد من الجانبين بأن الأزمة التي تربطت على وصول اليمين الإسرائيلي المتشدد إلى سدة الحكم ساهمت في مزيد من التقارب بين الموقعين العربي والفلسطيني إزاء عملية السلام في المنطقة.

وقالت مصادر أوروبية وفلسطينية رسمية إن لقاء القمة في العقبة أمس يؤكد الرغبة المشتركة في تعميق التنسيق والتشاور المستمر إزاء مختلف القضايا العربية والدولية، وأوضحت هذه المصادر بأن فوز تكتل ليونيد المتشدد في الانتخابات الإسرائيلية، دفع في اتجاه مزيد من التلاحم بين الأردن والسلطة الوطنية الفلسطينية.

وقال وزير الإعلام الأردني السيد مروان عفرين إن قمة القاهرة - فاحت المجال واسعاً أمام تكاتف الجهود العربية للوصول إلى اتفاق مشترك حول آلية عمل موحدة في شأن عملية السلام في المنطقة.

وأكدت مصادر فلسطينية أن الجانبين الأردني والفلسطيني بحثا في تنسيق مواقفهما إزاء ضرورة

LBC

الفضائية اللبنانية

إسترليتيا

١٨:٣٠ مساءً GMT ما عدا الجمعة

ARABSAT 1 DR
PANAMSAT 4

MEDIA SAT
P.O.BOX. 21816, DUBAI - U. A. E., Tel: 971 4 219992, Fax: 971 4 288801

المعارضة الإسلامية في الأردن
بحذر من التعرض لعناصر «حماس»

□ عمان - من طارق العوملي

هدد نواب حزب جبهة العمل الإسلامي في مجلس النواب الأردني (١٥ نائباً) بطرح الثقة بالحكومة الأردنية إذا استمرت في توجيهها لرفع أسعار الخبز والتفويض على الحريات العامة واعتقال المعتقلين مع «حركة المقاومة الإسلامية» (حماس). وأكدوا أن «شأن معارضة السلام الأردنية - الإسرائيلية جاءت مخفية للأمان ولم يتحقق الرخاء المطلوب».

وقال الناطق الرسمي باسم كتلة نواب الجبهة النائب حمزة منصور: «إننا نحذر الحكومة من السير في سياساتها هذه، ولا سنلجأ للعمل بكل ما في وسعنا لمحاربتها في سياساتها وفق القوانين المرعية في الوقت المناسب، بدءاً من التصريحات الصحفية إلى تنظيم المسيرات، إلى الوسائل الأخرى تحت قبة البرلمان ومنها طرح الثقة بالحكومة».

وأضاف أن الحكومة تعيش أزمة حقيقية تتمثل في الفرق الهائل بين الوعود التي خلعت في البيان الوزاري الذي نالت الثقة على أساسه من البرلمان وبين الواقع الذي يعيشه الشعب. وأكد أن العلاقات الخارجية للحكومة ما زالت تعيق حال عدم الاستقرار بدءاً بالعلاقة مع سلطة الحكم الذاتي الفلسطينية ومروراً بالعلاقة مع كل من سورية والعراق وتوتير العلاقة مع إيران.

وقال في مؤتمر صحفي شديد الحجة تجاه الحكومة أمس: «إننا نطالب بعدم استجابة الحكومة للضغوط الخارجية للسير العياش لاعتقال عشرات المواطنين وإيثارهم بحجة تعاملهم مع حركة حماس». وأكد أن «استجابة الحكومة في هذا الشأن للمطالب الإسرائيلية - الأميركية (ومطالب) السلطة الفلسطينية ستكون لها

الاحتياال التجاري يحصد سنوياً
٣ بلايين جنيه في بريطانيا

□ لندن - من جاد الحاج

كل شيء تغير حتى الجريمة. وسائل الاتصال المعاصرة جعلت المجرم الذي يتخطى عن مسدس وبنادق الكسر والقطع لاجئاً إلى الاحتياال التجاري الذي بدأ يستحوذ على اهتمام متزايد لدى الشرطة في بريطانيا، بعدما ثبت وجود عصابات تعمل في سرقة وبيعاً وتزويراً فراراً قبل أن تتورط في السلاسل إثر اكتشاف أمرها. وفيما قررت الداخلية البريطانية تكوين قوة عسكرية لمطاردة تجار المخدرات ودمائهم حشماً وجوداً، تبدو سكويتلاندارد مرتبكة وخائرة حيال أنواع الاحتياال والتهرب المستجدة. مئات الشركات، كبيرة ومتوسطة، تلقت أخيراً في البريد فائزاً مصدراً ليغزول ويصنعها ٢٨ جنياً فقط من مغلفات عالية من الحجم المتداول، وبما أن المبلغ ضئيل جرى تحويل الفائز إلى النفع من دون تمحيص ينكر، وتلقى المحتال مئات الشكايات على

ESCAPE

Calvin Klein

Calvin Klein

□ بيروت - «الحياة»

كما استقبل الرئيس كرامي نائب سليم حبيب الذي قال «نحن لا نؤكد أننا مع اعتماد المحافظات قصص دوائر، أو اعتماد لبنان بكامله

ثورة الانتخابية واحدة، واعتبر أن مشاركة في العملية الانتخابية برورية في أي حال، وقال «سنرسم خطة للأيام المقبلة والمرحلة الانتخابية» وأعرب عن تفهمه

ظروف التي املت الاستفتاء في
ناقطة الجبل.

كذلك استقبل الرئيس كرامي
امين القطري لحزب البعث العربي
شترافي في لبنان عبد الله الشهاب
حشا شؤوننا سياسية تتعلق بلبنان
للنقطة.

واكد النائب نسيب لحود انه سيصوت ضد مشروع قانون انتخابات اذا مر في الهيئة العامة دون تعديل كما حدث في لجنة وزارة العدل، وقال ان «لا مشكلة به حول شكل قانون الانتخاب».

وقدما هو محافظه شرط ان يعتمد كل لبنان، لا ان يميز بين منطقة أخرى.

ورأى لحدود أن البيان الصادر عن مجلس المطارنة الموالية لجاء نتيجة استغزاز الكبير الذي سببه قانون انتخابات وهذا امر نؤيده فيه رغم البيان هاجم المجلس النيابي صالي بلهجة عنيفة اكثر من اللازم بجة تعريضه لمشروع التمديد لرئيس جمهورية (الباس الهراوي)

تتخابات المقاطعة
ويعدّ لحدود إلى عدم مقاطعة
تتخابات والاقتراع الكثيف لإيصال
هو جنير إلى البرلمان. وراي دان

مؤسسة عبد العزيز
شحنات كاد
الرياض - هاتف:
وكيلنا في بيروت ش


هاتف : ٧٤٢٨٤٩ / ٧٤٢٨٢٩

المصيف الذئبي

10

تَقْدِم فَنَادِق

في الغي
يسري
وحتى
لمزيد
بقس

حياة ريجنسي جدة

 هاتف : ٦٥٢١٢٣٤ (٠٢)
 فاكس : ٦٥١٢٦٠ (٠٢)

[illegible]

1. $2x^2 + 3x - 5$

موسكو: الشيوعيون يؤجلون قرار المشاركة في الحكومة

حركات المعارضة، عين امس السبت ريجوف رئيساً للجنة المكلفة بتأسيس الحزب الجديد. وكانت وكالة «انترفاكس» ذكرت في وقت سابق أن ريجوف عين رئيساً للحزب لكن هذا الأخير الذي يرأس تنظيمًا صغيرًا يطلق عليه اسم «سلطة الشعب» تمثيلاً أن تسند الرئاسة إلى غينادي زيوغانوف. وأعد ريجوف أنه لم تحصل أي خلافات (خلال جلسة المناقشة المسبقة) ولم تطرح أبداً مسألة الانسحاب داخل التحالف بعد هزيمة زيوغانوف.

على صعيد آخر، بدأ انصار بلنسن الذين يسعون إلى تصعيد قوة النفوذ في البرلمان بعد الفشل في الانتخابات على زيوغانوف بمحاولة تشكيل جبهة مناهضة للشيوعيين. وفيما تفقد التناهي من زعماء العالم على بلنسن وتراجع القلق على صحته تحول الاهتمام إلى الحقائق المؤلمة لما بعد الانتخابات بشأن بدد مقسم تحاصره مشكلات اجتماعية واقتصادية.

واستبعدت حكومة فيكتوريو تشيرنوميرين رئيس الوزراء الروسي امس الجمعة لمتابعة الحصص التي تواجهها ولا سيما تصعيد جمع الضرائب لجنس حوث أزمة موازنة. وقال «على الحكومة أن تعمل بهدوء» ولكن التحالفات السياسية بدأت من جديد في مجلس الدوما حيث أعلن حزب روسيا وطنياً المؤيد لبلنسن أنه يعتزم تشكيل تحالف مع الشيوعيين وحلفائهم.

المانيا: البحث عن ثلاثة أشخاص اتهموا بالهجوم على قاعدة بريطانية

صورته وأوصافه وقالوا أنه يتحدث الألمانية ويشهر باسم «هايك» وجاء في بيان أصدره مكتب المصفي الاتحادي الألماني «تم اكتشاف ابله قوية على أن المشتبه به عضو في الجمهورية تضم خمسة أشخاص على الأقل مسؤولون عن الهجوم بالهجوم على كتيبات كيبويك في أوسنابروك ويعتقد متحدث باسم مئيلي الأسماء أن المشتبه به سيكون قائد مجموعة الجيش الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

الجمهوري الإيرلندي.

فريق من محققي محكمة لاهاي يبدأ اليوم البحث عن مزيد من المقابر الجماعية في البوسنة

هذا الانتهاك للاتفاق السلام. ووصل إلى مدينة توزلا البوسنية فريق تابع لمحكمة جرائم الحرب في لاهاي وصاح رئيسه جون هوبز وأنه سيبدأ غداً (اليوم الأحد) في حفر ١٢ سميلاً حول سريريونينسا بهدف كشف العزيد من المقابر الجماعية في مهمة تستغرق نحو ٣ أشهر.

وكانت محكمة لاهاي استعنت على مدى الأسبوع الماضي إلى عدد من شهود الاتهام في الاتهامات الموجهة إلى رادوفان كاراجيتش باركاند العسكري رانكو ملانيتش وباركاند جرائم حرب في البوسنة من بينها عمليات القتل الجماعي التي ارتكبها الصرب ضد مسلمي سريريونينسا.

وتكرت اذاعة ساراييفو أن منظمة الأمن والشؤون في أوروبا المعنية بتنظيم الانتخابات البوسنية أعلنت عن إجراء بحق المجرم كاراجيتش وطلبت إبعاده عن السلطة، وتقلت الاذاعة عن وزير خارجية سويسرا الذي يرأس الدورة الحالية للمنظمة الخاصة بالبوسنة والاتحاد الأوروبي والمجلس الأوروبي ومنظمات دولية أخرى.

وتن

١٥ شركة ملاحية تزيد أجور الشحن من أوروبا الى موانئ الشرق الأوسط

المطابقين، الى مستويات تراوح عتده حدود ١٢٠٠ دولار للشاحنة، في الوقت الذي تسعى خطوط الملاحية الى بلوغ مستوياته الى ١٦٠٠ دولار للشاحنة باعتباره سعراً عادلاً.

وتوقع مصاص تجارية ان تنخفض الزيادات الجديدة سلباً على اسعار السلع الواردة من أوروبا، إذ ان الشركات التجارية تحمل دائماً مثل هذه الزيادات على المستهلكين، إلا انها قالت ان الشركات الأوروبية المصدرة للمنطقة قد تحصل على امتيازات هذه الزيادات لتتمكن من مواصلة تعزيز قدرتها التنافسية ازاء الموانئ المنافسة الواردة من الولايات المتحدة ودول جنوب شرق آسيا.

وتعتبر أوروبا أكبر مصدر للمنطقة، إذ بلغت صادراتها لدول الخليج ٢٤ بليون دولار، العام الماضي في حين لتحتل أوروبا أكبر سوق لمنتجات دول مجلس التعاون الخليجي، إذ بلغت وارداتها من دول الخليج نحو ١٤ بليون دولار العام الماضي وتحتل المنتجات النفطية والغازية وكذلك البترول والمعادن والبتركيماويات والآلات والمعدات وأجهزة الاتصال ومعدات الحاسب والأجهزة الكهربائية والمنسوجات والصناعات والملابس.

وقالت مصاص ملاحية لـ «الحياة» ان خطوط الشحن العاملة في آسيا ومنطقة الخليج تزداد رفع أجور الحاويات مع بداية شهر ايلول (سبتمبر) المقبل، وتأتي الزيادة المتوقعة، والثاني وهي من نوعها خلال السنة الجارية في الوقت الذي تواصل فيه خطوط الملاحية تزيير هذا النيج الخيري في الاسعار وتقول مصاص تجارية مطلعة، ان الاسعار ستواصل ارتفاعها في السنة المقبلة والسنوات التي تليها.

وأضافت المصاص ان هذه الزيادات من نوع آخر تطلق عليها «إضافة النقل» وبعد انني يبلغ نحو ١٥٠ دولاراً للوحدة وذلك على حركة الحاويات المتجهة الى الوجهات الخليجية الاخرى غير الموانئ المركزية.

ويقول مدير تقني في إحدى الشركات التي تتعامل مع تجارة أوروبا والخليج والشرق الاقصى ان هذا الارتفاع ينعكس المشاكل التي تعاني منها الشركات الملاحية في تغطية نفقاتها حاويات النقل بعد الموانئ المركزية.

عمان تمويل انشاء طريق بري مع اليمن

مبينة على دفع ٢١ مليون دولار من تكلفة المشروع لكن صعوبات تمويلية اعاققت تنفيذه من قبل اليمن، ومن المتوقع ان يتم البدء في التنفيذ خلال الأشهر المقبلة.

وتقول عن شرف قوله ان مشروع صوامع الغلال سيتمكن القطاع الخاص انطلاقاً من سياسة الدولة التجارية في السماح المجال له للمشاركة في الاعمال التجارية.

من جهة أخرى وقع اليمن والعمان امس على مذكرة تفاهم تقدم الحكومة اليمنية بموجبهما مذكرة مالية ليمين تقدر بنحو ٩٧٠ مليون ين (٨,٩ مليون دولار).

وأضافت مصاص وزارة التخطيط اليمنية ان المذمة ستستخدم لتخفيف اعباء الديون وإقامة مشاريع الحاجية وخدمية، يتفق عليها فيما بعد، للمساهمة في زيادة النمو الاقتصادي وتحسين الأحوال المعيشية.

وفد أردني يغادر الى باريس لحضور اجتماعات الدول المانحة

وكان وفد من صندوق النقد الدولي برئاسة الدكتور عبد الشكور شعلان مدير دائرة الشرق الأوسط في الصندوق زار الأردن في أواخر الشهر الماضي والتقى عدداً من المسؤولين وعظمى القطاعات المختلفة للاقتصاد الأردني، في جولة تفويضية.

ومن المقرر ان يقدم الدكتور شعلان تقريراً عن زيارته لمشتركيها الى صندوق النقد الدولي لتتم مناقشته في الاجتماع الذي سيعقد يومي الاثنين والثلاثاء للبلدين في باريس، وفي ضوء هذا التقرير وتقرير آخر سيعقد الوفد الأردني سينظر مع الأردن قروضاً تقرب من ٣٠٠ مليون دولار لتغطية المرحلة الأخيرة من برنامج التصحيح الاقتصادي والتي بدأت في السنة الجارية وستستمر حتى سنة ١٩٨٨، وقالت المصاص ان من أهم ما قد يسفر عنه الاجتماع بالنسبة لاردن تعزيز احتياطاته من العملات الأجنبية بحيث يمكنه تغطية مستوردهاته مدة ثلاثة اشهر.

وكان صندوق النقد الدولي طالب الأردن بان يكون احتياطاته نقدية لا يقل عن ٦٠٠ مليون دولار لهذه الغاية، غير انه لم يتمكن من ذلك، وبقي حجم هذه الاحتياطات في حدود ٥٠٠ مليون دولار، ما جعل الأردن يلجأ الى الصندوق لتعزيزها.

عندما تحتاج

تعد سيارة جي ام سي سوبران الأمريكية المعروفة بحجمها الكبير، أكثر السيارات مبيعاتاً في الشرق الأوسط، ومن السهل معرفة أسباب هذا النجاح. فإتساعها الرحب تسعة أشخاص وقدرتها الحصوتها التي تتعدى ١٥٠٠ كغ تجعل من اعتماديتها ميزة لا تضاهي. ويعمل محركها فورتيك V8 الجتارسة ٢٠٤ ليتر وقوة ٢٢٢ حصاناً على تقديم القدرة المطلوبة لتسارعة بهذا الحجم. وتظهر مزايا السلامة في نظام منع انغلاق العجلات الأربعة عند الترملة الطارئة وفي الوسادة الهوائية الخاصة بالسائق. وهذا ما يجعل سيارة جي ام سي سوبران مرادفاً عاليها للاعتمادية.

الاعتمادية

أنت تحتاج سوبران

شركة السيارات والهندسة العربية المحدودة
الدمام، هاتف: ٨٢٦٢٤١١

شركة عبدالعزيز ومحمد العودالله الجعيع
جدة، هاتف: ٦٦٠٥١١٠ • الدمام، هاتف: ٨٥٩٤٤٤ • الرياض، هاتف: ٤٩١٣٧٠٠

مؤسسة النصر التجارية
جدة، هاتف: ٦٧٧٤٥٣٣

التقنيات العمومية لثلاث
جدة، هاتف: ٦٦٠٧٤٥٢ • الظهر، هاتف: ٨٦٤٣٥٨

مؤسسة الجليل للخدمات
جدة، هاتف: ٦٦٠١٠١٢

مجموعة باليد المحدودة
جدة، هاتف: ٤٤٤٤٤٤

مؤسسة عبد الطيف العلمي الجعسي
الرياض، هاتف: ٤٠٣٨٣٨

تجسّس التنظيمات النازية في ليبيا

ميلان كونديرا و«الهوري»: لم زالت متعة التمهّل؟

التشائم، وبما أن المصور صغر بها
وبنّاناً منّا في غرفة واحدة في
الفيديو لمسة حيث أعرفه الموتر،
صبت جام غضبها عليه
ولمّا، حول حركة السباحة في
الفنّين، باتي العالم التفتيشي
منه سخرية وإعلامه ليسبح ونظّم
عصلاته المقلّولة التي يظن أن أوجهه
يتعقّب ويمثلها (لو يبعد عن دماغه
عشرين سنة ليحصل خلالها مرعياً
عالم بها) كما باتي فانسين لبعس
مع الفضة التي أعجب بها، وباتي
المصاصفة أيضاً مصاصفة الإيفين
الطويل (على أمل أن تلقّاها ببرك)
متموجة بالمصاصفي الذي يتوسل إليها
أ: هُنا، وحده.

فرض نظام اجتماعي معين بل كل هذه
أشياء يتغير ويحفل كل المشهد يظهر
تألق أثناء
والرافض كسياسي وكالثق
المشهور يسعى إلى أن تكون حياته
أشبه بعمل فني وهو في سبيله هذا
لا يبيح مطلقاً أخلاقياً، يريد أن
يؤثر وأن يبهير ويحسر العالم
بجمال حياته، هو عاشق لحياته
كما يعشق النحات تمثالاً لحياته
بنحته.
ويوتفان أن اصرح باراه هذه،
لا يكثر أن يعلن عن تفويته، أن
يعتقد أن الذي يجعل أراءه ملكاً
للناس سيكون عليه مهمة اقتناعه
للناس، ملوك عالمه من ضمن

والدينية هي المتعة مهما كانت بسيطة شرب جرعة من الماء المنعش ونقرة إلى السماء أو سلة من سواك المتعة بسيطة أم لا، فهي مثل الذي يشعر به الإنسان واستمتاع القرن التاسع عشر بتيقافه وإن أن يخرج الحق من ضباب المعتقدات الأخلاقية ولا يخفى كوبردين أجليه بكتاب «الآفات خطيرة» لأن تصنيفات رواية لا تستغل الأبحاث عن اللغة والمتعة ويستمتع السعادة في تحقيق المتعة بما قرأ في خوض البحث عنها والحلم بها. وما يبدو للوهلة الأولى شغفا بفكرة واحدة هي المتعة

□ بيروت - لقد ربيته حانية
رواية ميلان كونديرا الأخيرة
«الهنوي»، والتي كتبها باللغة
الفرنسية لا تشبه على يلاذه الام،
هي محاولة نقد على سؤال طرحه
الكتاب في ان فصل من روايته عن
الكتابة في الغفلة، لا اجل السرعة
والسرعة بل للضجر وللانزعاج في
حين ان الهنوي يطيل الامتعاض
وتؤني بطبيعة الحال ان تحقيق
سعادة الانسان. لعل المتعة قد
تصبح ابدية لا تنسى اذا عاشها
الانسان متأنياً.

وهناك مثل تشويكي شعبي يصف
الشخص الذي لم يربى على يد امه
بأنه «الهنوي».

ثم يتعرفون كل واحد على غزله مجدداً.
ثم يتجملح كوسيدوا مرة أخرى.
في مفاصل الغنق يصحبه زوجته فهدا.
أما الغنق والفارس الشاب يسبقان
وسيقول الفارس للفارس: أنت من
إواخر الفارس الضعيفين، غداً تنزلني
ليلة واحدة. أما الفارس الثاني فسيدخل
فانيساً أنه من الفارس الضعيفين
فسيقول بدوره انه هو الآخر قضى
ليلة واحدة.
لكن أيضاً، فهدا لم يدرك في
سراح الوالد ما يريدونه انه لا يخبروا.
أما فيحيا الفارس الشاب يتسلم
وجهه ويشعر بالراحة التي تخلفها
السيدة ثم فوق جلده. وكل الزنازة
تسرعون بالحق فصرير بان يكون
وجدوا لحمه لاجله بيضاء وسعد
فصرير الليلة الماضية. أما فانساً
فسرع بالفارق، وتضلي عن فتره
الغداً واخترأوا ليلة واحدة يتكفي
عنه. فما حصل انهم سرعوا فغداً
وجدوا نسيان الليلة الماضية وسرعاً
ومعهم فانساً، لذلك يسرع ويحيا
دراجه.

هو يفتشهم ، لا يزال العالم راى تصا
هو عبد بل ييمان ان لا يفتشهم
الاصوره الى نتائج سيئه فلذلك هو
يتكلم بالحق والافكار وتطورها و
ذلك يصح له ان
صفيه فاقه
انعام اقرب من الحشرات الشرايه
سبعدها الى
وبينما توجه لىاني كاسين ، سبرى
"بيره" الحلق والذرق فربه
شعبي مشغول بالرفق الى اسلحه
صاحبه بنيه ، تستهينان
الكاسين المسلطه نحوه ، وهذا ما
جعله متكررا عصبيا بالكراميه
تجاه ديرك ،
الى الصحافه لمست الى اربعه
بديره الى عقائد الدرسة كان
جديها وكنت الى الجيد ، الى ان
وبعد ان صار صوره تسعدها الى
شاسات التفتيزين وادى كتبت له
لنراسلته وتكره برسال الخرام
كان برسله اليه ، وهذا ما كان
غضب بيرك وخجله من كل ظلم
الى السجله الى ان كتبت له ، حين راهما
الى المصن ، جالاه حيله الى في غيظه
وما ان انتهت المباحثه الى انجرت
الى حاجته انهاء ، بعد غيظ من

البقاء والحيادة وقائمة الموت.
كما يرى الكاتب أن ما يعيشه
الناس، إنما الكتابون، المحبسون،
ليكونوا إلى آخرين ويعرفوا به
ليكتبوه.
يخبرني كونديرا بالعالم عن مؤثر
ساحتي في حياة المحبسين والحيارة وعن
المحبس بيسرا الذي لا يوتقأ إلى
قرصة للظهور أمام الصحافة سواء
كان ذلك في لحظة في الصومال
مناخه الجافة أم في حضور كافي
المؤتمرات، ما فيها مؤثر المحبسين
في علم الحضارة. ثم هناك بوتيفان
المحبس الذي يعمل في المحبسة
الوطنية صيدبة الإبري إلى غيره هو
فاسين الذي يجب كنف بوتيفان
إلى أكرع باعديه الإفراي الذي
صافها مع أسفله فلا يتحسس
لصاحبه إلى كتاب.
وبوتيفان وفاسين لا يقان عن
أظهار الأسفلان تجاه الصحافة
ميره، الصحافة المحسب، الكاميرات
والصحافة ويري بوتيفان أن رجال
السياسة والمحبسين الأسفلانيين
أنشبه برافسين وأن الرافسين
يشبهون إلى حد ما السياسيين، لكن
الرافسين يمتحن عن السياسي أنه حين
يشغل حلبة ما فهو لا يلجج السلطة
لدى سعيه، لا يجد أن لا يغني.

نوافله الله، والتي تامل ذوق الله
 ما يقول كوتوريل، لا يضيغ بل
 يحظى بالسعادة والسرور عنها
 القوة الصاعدة، صابر الإنسان
 (ص ١٠٤ وما عا) وهو أن
 ما كان في القرن التاسع عشر أشبه
 بالرائد الذي يمشي أو يركض أو
 يذهب، كما في جسمه.
 ما الآن المشوق فقد قلص
 للغة الجنسية جعلها الآن حجاج
 يستعمل الإنسان تجاوزوه للوصف
 إلى شئوة سرية كما في هذه الشئوة
 السريية، والذاتة في هدف الحب
 وهذا النوع (ص ١١٠)، وهذا ينحصر
 بوجه الكاتب وروحيته في أحد
 القصص الصولة إلى فنن، يتخيل
 شيئاً شاملاً للعلم والخيال الذي
 المكان الذي يقصده هو لكن قبل مدة
 فكانت الآن قصراً، وشباب كان
 متوجهاً لثلاثة أفراس في السيدة، ت
 هذه الشباب الأفراس يروح يطم
 بيضاء تسوقه الأفراس ويجوزها هذه
 البراة الجميلة بلحبات التي تجمعها
 بها. وهذا سيقضي فافراس الشاب
 مع السيدة، ت ليلة يستمتع تلك
 لاحتها، يستيقظان. هذا يطولان في
 حبيبة القصص، مع علمه أن يرى
 تلك السيدة مرة أخرى.
 ذلك الكاتب أن القصة الحقيقية

كتاب ضم «شذراته» الأخيرة

يأنيس ريتسوس شاعر البيت الواحد: «على وتر»

المعاصرة والتفاصيل المستوحاة من
العالم اللغوي الإيجابي التواضع،
البيت، التفاصيل البصر، الشارع،
الناس... وكما عرف ريتوس كيف
يؤلف في الأشياء سمحها الخفي
يؤلف أشياء هنا ويمنحها القدرة
على الحياة فتصعب الطبيعة طبيعة
حيات لا صامتة، ترى ألم يقل ريتوس
في إحدى مشرته، «إنها الحياة أولاً
وليس الفكر، ما يمنحك الحق في
الكتابة».

طفولته التي كانت، بل هو يواجه نفسه وحياته والعالم الذي يحيط به لمواجهة التماثل في نفسه وحياته والعالم. إنه كمن ينظر إلى وجهه في مرآة مهشمة فيرى وجهه مهشماً ولكن في المرآة.

يتعمد ريتسوس في شذراته الشعرية عن منابذ الحكمة والتماثل الفكري ويكتب بحبرة تامة منحازاً إلى الصمت، متخلياً عن التفاصيل إلى التعميم والافتراض. ولأنه يترك

خارجها وأصبح بعضها كالأنشيد
وطنية يربتها الناس.
لجا ريتسوس، إذن، في تلك الفترة
على تكوين الخواطر المعاصرة التي
بانت تتمتع في ذهنه مستعصياً بها
من القصاد المحمية والقصيرة التي
أصمت عليها تجربته الشعرية المميزة.
كأنه لم يدخل عن الشعر لحظة إذ
سأله وكتبه في طريقة أخرى غير
الخواطر التي اجتذبت. وقد لا تحتمل

□ سرور من عبده وابن:

[illegible]

جبرية فترة غير قصيرة.
ما يستعظم فيهموس ان ينسى
اللا قاتي كهايا في اوج منخاف
والجزيرة القبطية والجميلة
الثانية، لكنه لم يجد الجزيرة
منافذها وقمرها ونسبها وحياتها
والجزيرة ومنافذها الا... وكان
يغير بمثابة الجبال العظيمة والحر
استبدل فيه كل ذكرياته. وفي ارقه
جزيرة منافذها على شاطئها
ان يتحول الى شاعر وحميمي جوال
يسهر في الليل على الحرس كما
يهرج اوجاح قلبه الجزيرة
سنوات خرافية ببعض التماثلات
الطورية كان يوتنها بعض ثلو
وكان في تلك الفترة انقطع عن
كتابة القصائد الطويلة والقصيرة
متممة من اهل...
متممة من اهل...

قَامَ الْفَتَى لِرَأْوِ سَيِّدِي وَسَيِّدَتِي عَلَى قَسَمَاتِهِ الْوَقْفَانِيَّةِ وَمَقَامَاتِهِ الْفَاتِيَّةِ عَلَى الْفَتَايَا الْخَالِيَّةِ لَا يَبْغِيَانِ فِي حَيَاتِهِاتِهِ الْوَحِيدَةِ الْوَحِيدَةِ (الْوَحْدُ الْوَحِيدُ).

نُشْرِفَاتِهِ تَحْتِ كِتَابِهِ عَلَى سِتْوَاتِهِ الْآخِرَةِ تَخْتَصِرُ عَلَى كُلِّ تَحِيدٍ قَدِيمِهِ عَلَى صَوْرَةِ أَشْرَافِهِ لَا تَسْلَمَانِ لَا يَزَالُ هُوَ مُسَكِّمٌ وَعَصَامَةٌ وَقَتْلُهُ لَكُمْ مَا يَبْغُو عَلَى نَفْسِهِ وَعَلَى عَصَامَتِهِ وَقَتْلُهُ نَفْسَهُ يَكُونُ فَتَاهُ لِيَهْرِي مِنْ نَفْسِهِ يَكُونُ فَتَاهُ الْعَصِيرَةُ جَاهِرِي مِنْ مَصَانِدِهِ الْإِنْفَانِيَّةِ الْهَابِيَّةِ الْخَالِيَّةِ الْمَقْعَدَةِ وَالْحُفِّ وَالسَّرِيعِ وَمَا يَقُولُ رَاضِي. وَمَنْ يَقْرَأُ شُرَاتِ سَيِّدِي وَسَيِّدَتِي يَتَرَفَّقُ فِي مَضَاعِغِهِ عَلَى حُيُورَتِهِ الْخَالِيَّةِ وَالشَّامِلَةِ عَلَى صَوْرَةِ أُخْرَى لَمْ تَدْرُ مَا بَدَحَتْ بِهَا عَصَامَتُهُ السَّافَةِ.

وَكِتَابٌ عَلَى وَتَرٍ لَئِي تَنْلُ شَيْبَةً مَجُولٌ وَشَيْبَ خَاصٍ وَمُدْخِلٌ لَئِي عَلَى عَالَمِ سَيِّدِي وَسَيِّدَتِي وَأَسْرَارِهِ وَجَاهِلَاتِهِ لَا يَلْزَمُهُ الشَّاعِرُ أَنْ يَقْرَأَهُ لِيُظْلِمَا مَنْ وَهْنُ زَاوِيَتِهِ عَلَى عَالَمِ شُعْرِي شَاسِعٍ هُوَ مِنْ أَيْنِ الْعَوَالِمِ الشَّعْرِيَّةِ الْخَالِيَّةِ الْفَاعِصَةِ.

الشرعيات التي خرجت في ثوب تاريخي
وعلى ما يعرفه هؤلاء الثقات
والحكيم والامثال والجمل القضيبي
لهم في كل تحليل عن مواصلاته الخاصة
فيهم في اولا واخيرا مواصلات عالم
تيتوسوس، ولكن موصيبتهم
الشعرية لا تخلو من ابراجها ضمن
الخصوص القضيبي التي توافد ثراها
كاملا، فالموصيبتين ليس عريضا
عن هذا التراث الهليني فيكيد
ومواصلاته ونوعه وبالرغم من اوائل
رواده قد تجلى لخاصة غير كتابات
عديدة من الشعراء والفقيرين
والفيلسوفين من اسكالي في مضمونه
ونوعا ومنه وفالغريبي ويذهب شار
وسوانه
عن شرثات تيتوسوس لا تخفي
ولا تفسد الكثير ولا تقرب في مضمونها
ولا تتفجع عن شعريةها لتعصبي
الاعتمادات لغيره من قبل فيقول
وقصصه وتضميه، وشرف وتلمع في
غير ان تلتحق لطفة عن شعرية
انها كما شاعها تيتوسوس نفسه
وتوصيات على ان يعلو زيتها
كثيرا ولا يخفت كثيرا، ولا لاحتها
غنائية مطروقة قطعا لا تخلو من نفس
تيتوسوس الزماني والوجداني ولا
تخلو عن عالمه وعناصر ادب العالم

فأخذت على يدي وترتبه هذا الخواص الذي
أفكرت عليه شعرة، فرفقة في شعرة،
فبعد أن جازت إشارات الحكم والعدل
نأهنا جميعاً ونسبها ريتوسون ونفسه
الانفدام، مرفوعة على وتر واحد، وفيها
مناجيات عامه الشكري الرب
والعني، ولم في عنوان الخاتمة نسبه
لنا كذا الطابع الغنائي الذي تخلت
في الخواص الشعرية. فالمجلد
القطعة كما تكون الأسر التي
في المقاصد والمختصرة والقصص في
الانفصاف والإنصاف. بل في مقاصد
الربيع، الواحد حتى رواه كانت تربة،
البيت هنا بل كل من الموسيقي
داخلية والتغنية إذ ينساب استجابا
فأعياها حيناً وموريا حيناً ولتر غير
تالي من التكاليف لم تعرفها قصاص
متوسن سابقاً.

واللات أن هذه الجمل - القصائد
تخصر عالم ريتوسون كله في مائة
فصل ومجمعه وخامسوه، وقد تخطى
فأقر أن تلك الجمل مملوطة فطرية
فإن قصاص تراجم لم يقرأها، وشعر
لم يخصص قصاص كتبها أو لم
كتبها الشاعر الإغريقي الحديث
استعادة مجازية ومقتضية
شعرية عربية وثنية، استعادة
تأثره ومقطعة لعالم مقاصد

[illegible]

مختارات

مع صففر كوسانة، أسهر ليلي ياسرها .
 صمان لبضيض في حقل اسفز .
 لكلمات التي لبثت خارج القصيدة، تخاف،
 ظلمات سودوان للشمس، أشد سواداً لليل .
 إذا أزجعت الضوء فهو خطاء .
 طلمان السيف ولطمان الشفقة .
 يراق مبطرة وأتوار مشتتة، ما من أحد في
 بينها الكلمات المجردة عبر الترداد .
 نكتن يصرخ بشدة كي لا نترك أن صمت قبل
 هذه الشجرة فنتنتها رجلاً . لم أخطئ .
 لمرك لثني اتلع عند الفسق، جاء ليحضرني
 صعد عالياً ليمس الأرض .
 كروسي وأنا، تنقق تماماً .
 نكت، أجل (وليس في رحمتي) اككن وحيداً .
 لمس، مفهى، براجة، نوافذ تكسر زجاجها .
 الجدار، أحلق فيه مواجهة . لا أسمع شيئاً .
 كما لو أن حقبة تُقَرَّرُ على أرض الليث .
 يتسلق يقاسم من اسفل الاسفل .
 يتننن لفصل عندما يُفصسون عيونهم .
 ينظر في اللواة ليكدر موه بقعة .
 ربا البحر الذي اختلطني واختلطت .
 اللاتين، فجراً، الحي يقيق برائحة القمح للمس
 حين يحل الفسق تذكر التماثيل .
 البضبة تمنع في راحة الام .
 أحمل عصا . اكوه السواد .
 أتبعها الريح التي عرتني، ها أنت أصبحت
 أحد .

الحصنة إلى البحر. على الشرفات تتدلى
مساند مهجورة.
أماماً كما لو كان شخصاً آخر.
ألف أوراتي. تلتمع أحرفي يشده.
شيوخك، الطفل الذي كنته.
نفس غايث حين أصيبت المصابيح في
سويس أشدّ إظلاماً من الظل.
ت وما لم تصنع، الحسرة هي نفسها.
النهاية غارقاً في كل هذه الكلمات:
الذي اليوم والعنليب يرتفع صليبي.
بالحبال.
سماك لا تتفوق إلا في الأعماق.
يعزل صوت السمك، صباح الشتاء عند
تقته؟
هل مراكك كبير، فهي لا تتسمع لك، بل
وقد نيك.
والحارس على الجسر الكبير.
تتي تبدو كنتك مستحجب. وإكتفي أنا ربما
أنا بنفسجية تتصاعد غيوم في ذهب
الذي يروح؟ أنا في يروح بحق.
سماء ولو لم يكن من سماء.
ل من شدة ما صمت.
التي يوب فيها الكرامون إلى منازلهم
رجلهم.
يبتئ الماء، يروي الموتى وجياهم.
سعرسة الكلمة الأولى. الكلمة الأخيرة
فما تقفد ترجمه مضاعف وحساباً ذل.

المرحلة الثانية

ہوراشیو کبیروجا

[illegible]

حاول الرجل أن يجرّك رأسه، ولكن من دون
 جدوى. ومن طرفه، لم يكن ينظر
 إلى مفاهيم السكين التي ما
 زال رطباً من عرق يده. وبعمليّة
 غفيرة، حسب أتمداد ومحتضن
 تقذاف السكين في بطنه
 في يده، وبمستبص
 يباغية البرك الذي قد
 فتن ولا مثالة له قد
 وصل إلى نهاية
 وجوده.

الموت، في غمرة
 الحياة غالباً ما فكّر
 في أننا يوماً ما بعد
 شواهد وشهر
 أسابيع وإيام من
 الاستعداد، سوف نصل
 إلى دورنا على عتبة
 الموت. أنه الفاضل الذي لا
 يغفرتهم مقبول وموقع إلى
 بعد أن تتعاضل على إطلاق
 لعنان أحيائنا لتساق بنا في
 سماء إلى تلك اللحظة التي
 يفرض بها على تلك اللحظات الأخرى، والتي

ولكن في اللحظة الحالية وبغزة الخضاضر، ك
في الناحية والتكاسات والآمال والاشواق الراجية
تسهر لها نيتهاها فتنفسنا ما هي تلك الاشياء التي
سهرنا لها لذا للوجود لها بقاؤه قبل ان يت
جثثنا من المسحر الانساني
وما هو العزاء والاعتق والسبب وراء شجاعتنا
للبطولة التي لا يزال بعيدا وما يزال امامنا الكثرة
من الاشياء من القوة التي سنجازها في
حياتنا.

ولكن في بعض فترات حياتنا في التسلسل من
التي على نفس الارتفاع تأسأ والغلال لم تتدفق
او لمعنى واحد. ولبازجان في الاستعدادات
الطويلة التي قد حسنها بالنسبة الى الفرد
للمد على الامر: ان يموت.
بعد ما يجوز ان يعتبر نفسه ميتا في هذا
الوضع المريع.

الرجل يفتح عينيه وينظر. كم من الوقت
يفضي وما على هذه الحالة ما هي تلك التاترة من
التي العالم الذي اجتازها حياة في انتفاضة في
الطبيعة التي يعكسها اللون البورق
ان في سبيبه الى الموت، ويرى
منهاض منها، يفضي في سبيبه الى الموت.
ويقوم الرجل. ان هذا الرعب غير متوقع
يفكر: ان الكليل. ما هو من تلك في شجرة في
التي يتنظر. يفسر هذا هو سبستان المذلة الى ما كان
التي انظفها في التي يعرف هذا البستاني
التي انظفها في التي يعرف هذا البستاني

منه هو إعطائه، الآن يخرُجُ خُصامته،
 يتداعى بهديه في الشجر،
 منه سرقة منهم هدية لهم.
 باسم اوبى، بعينين من زجاج، رُوقاين
 منذ فترة طويلة، الى ان ظهر الجذاف في
 السري، الكائن على الرايا المشمسة،
 يقى المعنى الجهر،
 ذاقون، صيف، قامة وقيثارة على شجرة،
 الجديد على قصاصتي،
 تلك ك الاثرات البرية والفتاقد الخلفة؟
 واحد كم عرّف لنا العجوز الخاير من
 *
 اتحلّج هذه الاتهام الحزينة على وتر،
 هي مغاتي، اليك بها،
 يانيس ريتسوس

مسافة متر من الأخرى وهذا هو بستان
وحصانه ذو القبة البيضاء في جهته
ففي أشواك السلك. إلى يراه بصورة
الحصان لا يجرى إلى الألفاف
يراجع الاصل الشائكة إلى مدد تقريباً
سواء. إلى يمين ملاحه تماماً ويرى حياض
البحر في الدنيا تغلق من الغارب والظلم
تضرب في الألفاف عموية وأمام سكان
يهم مثل داء اليوم، وأرى نفس الأنبياء
قد للغاية. لكنه، فحسب، يستريح إلى داء
قد انصرفت. في الثانية عشرة إلى أربع.
من الحرك إلى السقف الأحمر سوف
تدور وتغلق في بستان اليوم يعرفون به
دواء. إلى دائماً أصبح صوت إلى الأصغر
في يوحنا إلى حورقة من نفس من إلى أمة.
اليس الآن كالتة. مؤكدة. إلى أسمع،
تقريباً. إلى بالفلت أصبح صوت أمة.
كان كايوس. لكن مجرد يوم آخر من أيام
من باقي الأيام. تلك الحديقة ضوء مغرط
مضرة وحارة سائلة مثل حلبة المردة
تجمل حصانه الساكن تصطب عرياً
إلى الحورقة لهم فخلو.
فيهم، فحسب للغاية. لكن إلى شيء أكثر من
مرة في وقت الظهيرة مثل هذا الوقت يوم
ما إلى إلى المنزل يوم مثل هذا الذي كان
ما إلى إلى وقت قبل ذلك كان غاية عزيزه
تعلقاً. وأعادنا أن يوم متعب للغاية
يضاً والسكنى مصادرة في إلى اليسرى،
يسهر فيهم.

يَتَجَلَّ بِعِدَادِ أَهْلِ أَرَادَ. أَنَّهُ سَيَسْتَعِينُ أَذًا
شَاءَ. أَنْ يَهْجُرَ جَسَدَهُ لِلْحَقِّ وَبِزِي
الْفَائِزِ الْبَلْبِيَّةِ النَّافِثَةِ وَبِوَعْمَةٍ مِنْ
تِلْكَ السَّائِلَةِ بِنَاءً؛ الْحَصَى الْيَرَاكِي
الْحَسَنَاتِ الْيَابِيسَةِ وَسَيَنْتَاقِ الْوِزْ
وَرِثَالَهُ الصَّمْرَاءَ وَسَيَجْلِبُ
الْأَسْلَاقَ الشَّائِكَةَ الْكَلْبِيَّةَ
مُتَقَلِّصًا فِي حِجْمَةٍ عِنْدَ الْخَمْرِ
الَّذِي يَمِيلُ بِتَاجِهَاهُ الطَّرِيقَ
وَأَبْدَى مِنْ تِلْكَ
يَرَى الْمَرْجُ
جَمَاعَ لَبِ يَدِهِ وَهَمَّ
وَأَسْفَلَ عَمِدَ السَّيَاحِ
ذِي الْعُلَاةِ الْفُشْرِي
مُعَدًّا عَلَى جَانِبِ
الْأَيْمَنِ وَسَاقِيهِ
مُضْمَعِمَاتٍ. مَثَلِ أَيْ
يَوْمٍ أُخَرَ. سَيَسْتَعِينُ
أَنْ يَرَى نَفْسَهُ
كُوسَةً مِنْ
الْحَسَنَاتِ
مَعْرُوضَةً لِلشَّيْ
- يَسْتَوْجِبُ لَهَا
مَعَةِ الْخَالِدِ

لكن الحسان الذي تَزِنُ جسد
العرق والفرق بين سكتا في حذر في ركن
سلاك الشائكة. ويقع فوق الدواب الجعل
لا يسوق إلى الغداف بل إلى طرف بستان
يشتمل على نخل. ومن أطراف الأصوات
ي - أي - يدور الحسان أنفيه في
سلكة طيلة ليلة وعندما يطمئن
فقد أن يمر من غير العود والرجل المذنب
س - الذي استراح الآن.

هـ - تعريف: عبد النبي محفوظ

أ - واحد كيريجا (1878 - 1917) كاتب من
إيسادو إيفر الكاتب في تاريخ اللغة
في أمريكا اللاتينية. تكثف قصصه عن
شديد وأشكال عرق بالوت عرق
من حياته الشخصية. باءه **موجع** أم
الصحبة وتزوج وعنه ما انتحروا
ضحية لظلم الاجتماعية. باءه **موجع**
في حياة الهوامين. تلك كانت عيشها
من حوالي العام 1900. ثم مجموعة
في إسبانيا إلى حد كبير جماعة المثقفين
في القصص الوطنية. عاش بعد ذلك في
ميريوس Misiones missionari في
التي أتى بالخير من مواد قصصه
من أقارب

[illegible]

سجياح الأرض والارض
التي تتناثر الكويكب
النارية، على الارض

(ترجم)

« هو »
اوروغواي القصور
استعماري مستمد
واقرب او خاتواو
انغمس الدانيو
ابدية الجوالين
القديم المسترجع
والفضة

أنا هناك، قرية الغالية،
الآن لا تذكر. أنا
والساعة لا شك في الثامن
بجوزي الرجل، وهو
خلال انضمام الموز إلى
لغزته وإلى اليوساير يبيع
يعرف ولا يستطيع أن
يعرف جدياً أن الطرف الآخر
خلف ظهره وأنه في
الوادي، يهدد بدمار «بارا»
الشراء، كل شيء، تماماً كما
سراخ الرجلين في
وسراج الاسلاك الشائكة
جداً التي سيكون على
ميت، ولكن كل هذا
من أيام عدة خارج يد
الترجمة على هذه الأيقونة
أعبر أطار قبل البلاستيك
الاسلاك الشائكة في
الوادي، نعم، هناك شئ
يستطيع أن يرى لأن
حواضر الحصان يتأخر
المصغير. إن الله الذي
بعضه والتفت في
عصفرة دائماً، ومن غير
والذي يكاد حذاءه يلامس
الحية التي يفصل بين
ما يبدو على الخسنة
لأن قاس المسافة بنفسه
الشائكة

ولكن من دون
خبري، والتي

الذين يجري أ
اليس هذا هو متصف
نهارات أخرى في «مين»
في بستان لوزي أ
السباحين الصغيرة
توسيط كعب السماء
هو الوحيد الذي اختفى
توقف شخصه وشخصي
أي عائلة سواء بالرج
خمس عشرة متفاعلة
عمل يدية وحده أو بفس
ومصورة بوقت برفاق
وسكني في بطنه. فبقا
مشتتا للعائلة ومم
الحضارة ما يزال الح
بهذا التسلسلي، أمام
التيهات التي يراها أ
ومع أنها الصبية عرو
كل يوم عبر الحسية الس
لكن، كيف زلت عيني
(سوف) كيف عيني في
مقبرة أفراد كامل (ما
والانسان الشاكلة أ
سنوات في الغابات، أ
أدركت خمس بطن أ
وسبق لم يولد كالعالمية
التي هي

هواشيو كيروجا

■ كان الرجل وسيعين التحطيط ا
من تحطيف الخط الخامس من بستان
عليهما ان ينطلقا اثنين اخيرين، و
الخطين الآخرين كانا مطينين بنيات
والعجبان واليه، فبان الهجمة لم تكن
الفتكر. لذلك اتقى الرجل نظيرة زوار
الشجيرات التي ازالها ثم عبر الاس
ليستقي لبعض الوقت على الحشاشين
ولكن، بينما كان يدفع الاسلاك
اسفل بجسمه يري رثق قدمه اليسر
على القعر من لحاء الاشجار سقطت
بينما انزلت سكينة التحطيط، م
سقطه كان لدى الرجل شعور بعيد
السكين مستوية على الارض.

كان واجبه الممدد على السكين الحشاشين
على الجانب الايمن، تماماً كما كان يريد
فقره ردت استجابته اغلق ايضا في
كان يريد وركبته مشتبها ويده اليسر
فوق صدره، عدا ان خلف ساعده
مباشرة، بين يمين السكين ونصف
قبضه ولكن، بمشيتا له، ظلامه.

جسدو. هائل البرجان أن يحرك رأسه
 إلى مفصّل السككين الذي ما
 زال رطبا من عرق يده، ويعلمه
 تغنية، حسب أقدامه ومضى
 انقذات السككين في بطنه
 وفي يده، ومصبصة
 رصاصية الدرك بكل
 يقين ولا محالة أنه قد
 وصل إلى نهاية
 وجوده.
 الموت، في غمرة
 الحاجة غالبا ما يفكر
 في أننا يوما ما بعد
 سنوتات وشهور
 واستابيع وأيام ما بعد
 الاستعداد، سوف نصل
 إلى موقعا على عتبة
 الموت، هنا الضائقة التي لا
 مغفرة، مقبول وموقع إلى
 حد أن نتحاشى على الإطلاق
 العنان لشيئائنا لتتساق بنا في
 سمادة أي تلك اللحظة التي
 تمتاز بجلالها بين كل اللحظات التي

نظائر لها زينتاً أخيرة.

ولكن في اللحظة الحالية وفرة في
من الاصنام والتسكيات والآمال والخيالات
التي ننسجها لنفسنا ما هي تلك
يفتحها لنا هذا الوجود للتمتع بالقوة
اجتازنا من المسحر الانساني؟
ما هو العزاء والاعتقة والسبب وال
المرضى: الموت لا يزال بعيداً ما زال
من الاشياء من الموتى المتوحشة التي
حياتها.

ولكن - قد مضى حتى ناضت
والث على نفس الارتعاش تأساً والظلم
ولو لمعترداً ولجأ. ويواجهنا قسراً
الطولة التي قد تم حسنها بالناس
العدد على الأرض: ان يموت.

ميت، لماذا لا يجوز ان لا يموت نفساً
الروح للميت.

لكم الرجل يفتح عينيه وينظر.
مضى وهو على هذه الحالة، ما هي
نوازل العالم التي اجتازها حياة أي
الطبيعة تلك التي يعكسها الحدوث الذي
هو؟ سيبيه التي في الحيد، ويرود
لا ناهض هنا، يمشي على سبيله أي
ويقيم الرجل - ان هذا الرصد
وفكر: ان كايوس، هذا هو ما
وينظر، يمشي هذا هو سبستان المؤد
صباح انظفهم؟ ان الذي يعرف هذا

(ترجمة: عبده وازن)



170

■ **ما لا يُفسّ أمنحه جميعه. لا أحد يأخذه.**

